0m+

PET PAP

Canpol babies

**GB Rattle.** Keep the toy clean; wash with soft brush under running water with mild detergent. Rinse well. Before first use pour with boiling water. Do not boil. Do not sterilize. Inspect carefully before each use. Throw away when worn, damaged or punctured by biting and replace with a new one. Retain the packaging for later use. Batch code on the packaging.

**PL Grzechotka.** Zabawkę utrzymuj w czystości; myj miękką szczoteczką pod bieżącą wodą z delikatnym środkiem myjącym. Dokładnie wypłucz. Przed pierwszym użyciem sparz wrzątkiem. Nie gotuj, nie sterylizuj. Sprawdź jakość grzechotki przed podaniem dziecku. Grzechotkę zużytą, zniszczoną, pogryzioną wymień na nową. Zachowaj opakowanie ponieważ zawiera ważne informacje. Numer serii podany na opakowaniu.

**RUS Погремушка т.м. Canpol babies.** Игрушки развивающие из полимерных материалов для детей от 0 мес. до 3 лет. Инструкция по эксплуатации и уходу за изделием: изделие необходимо содержать в чистоте. Мыть под проточной водой мягкой щеткой с деликатным моющим средством, после чего тщательно ополаскивать. Новое изделие предварительно обдать кипятком. Не кипятить. Не стерилизовать. Перед каждым использованием внимательно осмотреть; не использовать при появлении признаков повреждения или износа. Состав: АБС-пластик. Срок службы, срок годности: не установлен. Номер партии и дату изготовления см. на упаковке (первые три цифры – год, вторые две – месяц, третьи – день). Изготовитель: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»), Польша, 02-884, г. Варшава, ул. Пулавска, д. 430. Страна изготовления: Таиланд. Импортер/Организация, уполномоч. принимать претензии: ООО «ОЛТРИ», Россия, 125371, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 116, стр. 1, блок 305, тел.: +7 495 213-03-33, www.oltri.ru, ООО «Веселый малыш», Россия, 236000, г. Калининград, ул. Грига, д. 54, тел.: +7 4012 58-84-31, www.malysh39.ru. Товар соответствует требованиям ТР ТС 008/2011. Рекомендуется сохранять инструкцию в течение всего периода использования.

**KZ Canpol babies т.м. сылдырмақ.** 0 айдан 3 жасқа дейінгі балаларға арналған полимерлік материалдардан жасалған дамытушы ойыншықтар. Буйымды қолдану мен күту бойынша нұсқаулық: буйымды үнемі тазалықта ұстау қажет. Ағынды судың астында жумсақ жуу құралымен шөткемен жуып, содан кейін мұқият шаю қажет. Жаңа буйымды алдымен қайнаған сумен шайып алу қажет. Қайнатуға болмайды. Зарарсыздандыруға болмайды. Әрбір қолдану алдында мұқият қарап шығу қажет; бүліну немесе тозу belгілері пайда болғанда қолдануға болмайды. Құрамы: АБС-пластик. Қызмет ету мерзімі, жарамдылық мерзімі: анықталмаған. Топтама немірі мен әзірленген күнін қаптамадан қар. (алғашқы үш сан – жыл, екіншілері – ай, үшіншілері – күн). Өндіруші: Canpol Sp. z o.o. («Канпол Сп. з о.о.»), Польша, 02-884, Варшава қ., Пулавска к., 430-үй. Өндірілген ел: Таиланд. Импорттаушы: «ОЛТРИ» ЖШҚ, Ресей, 125371, Маскеу қ., Волоколамск т.ж., 116-үй, 1-құр., 305-блок, тел.: +7 495 213-03-33, www.oltri.ru. Арыздарды қабылдауға өкілетті ұйым: «ОЛТРИ» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., әл-Фараби, 17-үй, 4 б, 1204, тел.: +7 727 346-94-00, oltri@oltri.kz (Ұйымдастыру, уполномоч. принимать претензии: ТОО «ОЛТРИ», Республика Казахстан, 050059, г. Алматы, Аль-Фараби, д. 17, 4 б, 1204, тел.: +7 727 346-94-00, oltri@oltri.kz. Тауар ТР ТС 008/2011 талаптарына сәйкес келеді. Нұсқаулықты пайдалануды барлық мерзімінде сақтап қою ұсынылған.

**BG Дръжкалка.** Дръжте играчката чиста. Почиствайте с мека четка под течаща вода със сапун. Изплакнете добре. Преди първа употреба изплакнете с вряла вода. Да не се вари. Не стерилизирайте. Проверявайте внимателно преди всяка употреба. Изхвърлете при износване, повреда или в случай на пробиване и заменете с нова дръжкалка. Запазете опаковката за бъдеща употреба. Баркодът е посочен на опаковката. Произведено в Тайланд. Производител Канпол Полша. Описание вяк в опаковката. Разпространява в България СМАРТ СМ ООД, 1805 София, Село Яна, ул. 1 Май 9

**CZ Chrastítko.** Udržujte v čistotě. Myjte měkkým kartáčkem pod tekoucí vodou šetrným mycím přípravkem, důkladně opláchněte. Před prvním použitím přelijte vařící vodou. Nevyvařujte, nesterilizujte. Před každým použitím zkontrolujte kvalitu výrobku. Při prvních známkách opotřebení nebo poškození již výrobek dále nepoužívejte – vyměňte ho za nový. Informace o výrobku uchovejte pro případné pozdější použití. Číslo série je uvedeno na obalu. MALEWO Havířov, s.r.o. www.malewo.cz

**DE Rassel.** Das Spielzeug sauber halten. Mit weicher Bürste unter fließendem Wasser und mit kindergerechtem Reinigungsmittel abwaschen. Anschließend sorgfältig ausspülen. Vor der ersten Benutzung mit siedendem Wasser ausbrühen. Nicht auskochen, nicht sterilisieren. Die Qualität der Rassel überprüfen, bevor sie dem Baby gegeben wird. Die abgenutzte, beschädigte oder zerbissene Rassel durch eine neue ersetzen. Die Verpackung nicht wegwerfen, weil sie wichtige Informationen enthält. Die Seriennummer ist auf der Verpackung angegeben.

**ES Sonajero.** Mantenga el juguete limpio. Lávelo con un cepillo suave en agua corriente y con jabón suave. Aclárelo abundantemente. Escáldelo antes del primer uso. No lo hierva ni lo esterilice. Verifique la calidad del producto antes de dejárselo al niño. Cambie el sonajero desgastado, destruido y mordido por uno nuevo. Conserve el empaque porque contiene información importante. Lote de fabricación en el empaque. INFANETO S.L., www.infaneto.com

**EST Canpol kõristi.** Hoidke mänguasi puhtana. Puhastage pehme harja ja lahja pesuvahendiga vooluva vee all. Loputage hoolikalt. Enne esimest kasutamist valage üle keeva veega. Ärge keetke ega steriliseerige toodet. Kontrollige hoolikalt enne igat kasutuskorda. Visake minema, kui toode on kulunud, kahjustunud või hambajälgedega. Hoidke kasutusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks. Partii kood pakendil. Valmistatud Tais. Maaletooja: Kotryna OÜ, Valge 13, 11415 TALLINN, tel.: +372 6200206, e-mail: info@kotryna.ee, www.babymarket.ee

**FIN Helisti.** Pidä tuote puhtaana. Pese pehmeällä harjalla miedon pesuaineen avulla juoksevan veden alla. Huuhtele huolellisesti. Ennen ensimmäistä käyttöä kaada päälle kiehuvaa vettä. Älä keitä, älä steriloi. Tarkista lelu aina ennen käyttöä ja poista vahingoittunut tuote käytöstä viiveettä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Valmistuserän koodi on merkitty pakkaukseen. Maahantuoja/importör: LILLA NEL, www.lillanel.fi

**GEO** სარხარენი. სათამაში შეინახეთ სუფთად: გარეცხეთ რბილი ჯაგრისით და საპნით გამდინარე წყლის ქვეშ. კარგად გაბერეთ. პირველი გამოყენების წინ გადაავლეთ მდუღარე წყალი. არ გამოხარშოთ. არ გასტერილოთ. ყურადღებით შეამოწმეთ ყოველი გამოყენების წინ. გადაუგდეთ დაზიანების პირველივე ნიშნისას და ჩანაცვალეთ ახლით. შეინახეთ შეფუთვა სამომავლო საჭიროებისთვის. სერიული კოდი მითითებულია შეფუთვაზე. შენიშვნები: კარმანი, „ბანდელი", პოლონეთი. დისტრიბუტორი საქართველოში: ააი „ნეინი ლაინერ", ქ. თბილისი, ვაჟა-ფშაველას გზტ. 6

**HR Zvečka.** Igračku održavajte čistom. Operite je mekanom četkom, blagim detergentom i tekućom vodom. Pažljivo isperite. Prije prve upotrebe prelijte vrelom vodom. Nemojte prokuhavati. Nemojte sterilizirati. Prije prve upotrebe proizvod paljivo pregledajte. Proizvod bacite ukoliko je oštećeno, istrošeno ili ima tragove grizenja, te ga zamijenite novim. Ambalažu spremite za moguću buduću upotrebu. LOT broj i rok trajanja nalaze se na ambalaži. Proizvedeno u Tajland. Distributer: APOLLO HR d.o.o., Pustodol Začretski 19a, 49 223 Sveti Križ Začretje, Hrvatska, www.apollo.hr

**HU Csörgő.** Tartsa tisztán a játékot! Puha szivacssal mossa le folyó vízzel, enyhe tisztítószerrel! Alaposan öblítse le! Az első használat előtt öntse le forró vízzel! Ne tegye forrásban lévő vízbe!. Ne sterilizáljal Minden használat előtt gondosan ellenőrizzel! Dobja el, ha kopott, megsérült vagy lyukasztott, és cserélje ki A csomagolást későbbi felhasználás céljából őrizze meg! A csomagoláson található a tételkód. Származási hely Thaiföld. Irnportálja és forgalmazza: CANPOL Slovakia, info@canpolhungary.hu; Elosztó Tesco Hungaria: MALEWO Havířov, s.r.o.

**LT Barškutis.** Laikykite žaislą švarų; plaukite švelniu šepetėliu su valikliu po tekančiu vandeniu. Kruopščiai išskalaukite. Prieš pirmą naudojimą užpilkite verdančiu vandeniu. Neverinkite. Nesterilizuokite. Atidžiai patikrinkite prieš kiekvieną naudojimą. Pastebėjus pirmus susidėvėjimo, pažeidimo ar įkandimo požymius, išmeskite ir pakeiskite nauju. Išsaugokite šią informaciją ateičiai. Serijos numeris ant pakuotės. Pagaminta Tailande. UAB "Kotryna", Dariaus ir Girėno g. 34, LT-02189 Vilnius, Lietuva, Tel. +37052132254

**LV Grabulis.** Turiet rotaļlietu tīru; mazgājiet ar mīkstu sūkli zem tekošā ūdens ar vieglu mazgāšanas līdzekli, pēc tam kārtīgi noskalojiet. Pirms pirmās lietošanas reizes pārlejiet ar verdošu ūdeni. Neviāriet. Nesterilizējiet. Rūpīgi pārbaudiet pirms katras lietošanas. Nelietojiet rotaļlietu, ja tā ir pārkosta vai bojāta jebkādā citā veidā. Saglabājiet iepakojumu ar informāciju. Partijas kods ir uz iepakojuma. Ražots Taizemē. Oficiālais Ģeneratīvais: SIA „Kotryna", Salamandras 1, Riga, Latvija, LV-1024, tel.: + 371 67815941, e-pasts: kotryna@kotryna.lv

**RO Sunatoare.** Mentineti produsul curat; spalati cu o perie moale si detergent slab sub jet de apa. Clatiti temeinic! Inainte de prima folosire, turnati apa fierbinte peste aceasta. Nu fierbeti! Nu sterilizati! Verificati atent inaintea fiecarei folosiri! Aruncati la primele semne de slabire, deteriorare sau daca a fost gaurita cu dintisorii si inlocuiti cu o jucarie noua. Pastrati ambalajul pentru folosiri ulterioare. Codul de bare se afla pe ambalaj. Fabricat in Tailanda. S.C DANCOM SRL Poiana Ursului nr. 20, Poiana Brasov e-mail: dancombv@canpol.ro phone number: 0368/006274.

**SE Skallra.** Håll leksaken ren, tvätta med en mjuk borste under rinnande vatten, med milt diskmedel. Skölj noga. Före första användning håll med kokande vatten. Får inte kokas eller steriliseras. Kontrollera produkten noga före varje användning och kasta omedelbart skadad produkt. Spara instruktionen. Tillverkningskod finns på förpackningen.

**SK Hrkálka.** Udržujte hračku v čistote. Umyte mäkkou kefou pod tečúcou vodou s jemným čistiacim prostriedkom. Dôkladne opláchnite. Pred prvým použitím prelejte vriacou vodou. Nevarte. Nesterilizujte. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte. Opotrebovanú, poškodenú alebo prehryznutú hrkálku vymeňte za novú. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Sériové číslo je uvedené na obale. Distribuuje: CANPOL Slovakia s. r. o., www.canpolbabies.com/sk/; Distribútor Tesco Slovakia: MALEWO Havířov, s.r.o.

**SRB/MNE Zvečka.** Održavajte igračku čistom, perući mekom četkom pod tekućom vodom uz dodatak blagog deterdženta. Temeljito isperite. Pre prve upotrebe prelijte ključalom vodom. Ne otkuvavajte. Ne sterilišite. Proverite pažljivo pre svake upotrebe. Bacite već kod prve pojave oštećenja, oštećenja i progriženosti i zamenite novom. Sačuvajte uputstvo za kasniju upotrebu. Serijski broj nalazi se na pakovanju. Proizvodjac: Canpol, Vrsta proizvoda: za bebe i decu, Zemlja uvoza: Poljska, Rok trajanja: neograniceo, Godina uvoza: datum proizvodnje je utisnut na pakovanju, Zemlja porekla: Tajland, Uvoznik za SRB: MCG GROUP DOO, Obrovacka 21, 21203 Veternik - Novi Sad, Tel. +381 21 824 936 Uvoznik za MNE: Donator d.o.o. Kuce Rakica bb 81206 Tuzi, Tel./fax. + 382 20 870 082.

**UA Брязкальце. Попередження!** Іграшку тримайте в чистоті, мийте щіткою в теплій проточній воді (з милом для дітей), добре сполосніть. Перед першим використанням обдайте кип'ятком. В жодному разі не кип'ятити і не стерилізувати. Призначене для дітей від самого народження (від 0 м-ців). Перевіряйте якість брязкальця перед тим як дати його дитині. Пошкоджене брязкальце замініть на нове. Виріб використовувати під безпосереднім наглядом дорослої особи. Виріб відповідає вимогам Технічного регламенту безпечності іграшок ДСТУ EN 71-1:2015, ДСТУ EN 71-2:2017, ДСТУ EN 71-3:2015, ДСанПіН 5.5.6.012-98. Зберігати в сухому місці, захищеному від попадання прямих сонячних променів. Зберігайте упаковку, тому що вона містить важливу інформацію. Дата виготовлення (xxx-рік xx-місяць xx-день) вказана на упаковці. Номер партії визначається датою виготовлення. Строк придатності - необмежений. Матеріал: АБС-пластик. Виробник: Canpol Sp. z o.o." ("Канпол ТОВ), Польща 02-884 Варшава, вул. Пулавська 430, тел. +48 46 858 00 00. Країна походження – Таїланд. Дистриб'ютор / Імпортер: ТОВ «Тигрес», Україна, 45601 Волинська обл., Луцький р-н., с. Липини, вул. Перемоги 25, тел./факс/0332/773600, e-mail: info@tigres.ua, www.tigres.ua.

**AR شخليله.** يجب الحفاظ على اللمتج نظيف. التنظيف يتم عن طريق فرشاة ناعمه تحت لماء الجارى بمنظف متوسط القوه. يتم شطفها جيدا بالماء ساخن سبق غليه. لايتم غليها او تعقيمها. يجب التاكد من للمتج جيدا قبل الاستعمال. يجب التخلص منها فى حالة ظهور اى اعراض للتلف او الضعف. الوكيل فى مصر: اليكس اكسبريس ت: 002035065512 info@alexexpresco.com الوكيل فى السعوديه: مؤسسة الأهداف العليا - حى اللمل-الرياض ت: 00966569817566 صنع فى تايلاند.

ms005

Designed and approved in EU.
Zaprojektowano i zatwierdzono w UE.
Разработано и протестировано в Европейском союзе.

Canpol babies® is a registered trademark.
Canpol babies® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.
Canpol babies® является зарегистрированным товарным знаком.

CODE: 0210511

5 901691 812048

**Cat. no. 2/606_pin**

Barbells - Sztanga - Штанга - Штанга

**Canpol sp. z o.o.**
02-884 Warszawa, ul. Puławska 430, Polska.
Biuro, sprzedaż: Stubica B, ul. Graniczna 4
96-321 Żabia Wola
tel. (+48 46) 858 00 00, fax: (+48 46) 858 00 01
Firma polska.

ISO: 9001, ISO 22716

www.canpolbabies.com